



# COMUNE DI MARINEO

Prov. Palermo

-----

-----

## ORIGINALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 65

Oggetto:

Gemellaggio Marineo - Hawthorn Woods

L'anno duemilatredici \_\_\_\_\_, il giorno dicemette del mese di luglio, alle ore 10/15 si è riunita

### LA GIUNTA COMUNALE

Con l'intervento dei signori:

1 Barbaccia	Pietro	Sindaco
2 Greco	Antonino	Vicesindaco
3 Cangialosi	Alberto	Assessore
4 Salerno	Francesca	Assessore
5 Spataro	Ciro	Assessore

Presente	Assente
X	
X	
X	X
X	
X	
X	

Presiede il **Sindaco Dr Pietro Barbaccia**

Partecipa il **Segretario Comunale dott. Antonino Macaluso**

Il Presidente, constatato la presenza del numero legale, dichiara aperta la seduta ed invita i convenuti a deliberare sull'argomento in oggetto indicato.

Ai sensi della legge regionale 11 dicembre 1991, n. 48, nel testo sostituito dall'art. 12 della legge regionale 23 dicembre 2000, n. 30, si esprime parere *favorevole / contrario* in ordine alla sola regolarità tecnica della proposta.

Li, \_\_\_\_\_

**Il Responsabile del Servizio**

\_\_\_\_\_

### PROSPETTO CONTABILE

Categ.	Capitolo
Stanziamiento originario	
Variazione in più/meno	
Variazione in più/meno	
Situazione risultante	
Somme impegnate	
Somme disponibili	
Somme che si impegna con presente	
Restano disponibili	

Ai sensi della legge regionale 11 dicembre 1991, n. 48, nel testo sostituito dall'art. 12 della legge regionale 23 dicembre 2000, n. 30, si esprime parere *favorevole / contrario* in ordine alla sola regolarità contabile della proposta.

Li, \_\_\_\_\_

**Il Responsabile del Servizio Finanziario**

\_\_\_\_\_

## Gemellaggio Marineo - Hawthorn Woods ( USA)

L'assessore al gemellaggio espone la seguente proposta di deliberazione:

- considerato che Joseph Mancino, originario di Marineo, nel 2009 è stato eletto sindaco di Hawthorn Woods, una cittadina di 7663 abitanti della Contea di Lake, nell'Illinois, a circa 40 miglia dal centro di Chicago;

Considerato che nel corso del 2010 e del 2011 si sono instaurati rapporti di amicizia fra le due comunità mediante reciproche visite istituzionali tra le due municipalità;

che con e-mail del 15 aprile 2013 lo stesso sindaco Joseph Mancino invitava la città di Marineo "a diventare una città sorella", e ciò ai fini della creazione di un gemellaggio tra le due cittadine;

Preso atto che lo stesso Mancino sarà presente a Marineo nel mese di agosto 2013 ed in tale occasione sarebbe opportuno procedere alla stipula di un patto di gemellaggio per sancire i legami di amicizia e di fraternità;

vista la nota prot. n. 8671 del 06 giugno 2013, con la quale il sindaco pro-tempore, ai fini di rafforzare i vincoli di amicizia e fratellanza faceva presente a Joseph Mancino che il "gemellaggio costituisce un'opportunità confidando che questo intendimento sia condiviso da chi sarà chiamato ad amministrare il nostro paese";

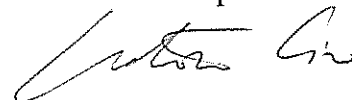
considerato che appare opportuno, aderire al patto di gemellaggio per la costruzione di un mondo solidale in modo da corrispondere alla cooperazione tra le due comunità che dovranno instaurare rapporti socio-culturali ed educativi e commerciali nella comune volontà di lavorare per la pace tra i popoli;

### **propone**

Promuovere il gemellaggio tra la città di Marineo e quella di Hawthorn Woods per mantenere legami permanenti e favorire in ogni campo gli scambi sociali, educativi e commerciali tra le due comunità.

Trasmettere il presente atto al Consiglio Comunale per la formalizzazione del relativo patto di gemellaggio allegato al presente provvedimento che ne forma parte integrante.

L'Assessore  
Prof. **Ciro Spataro**



### **La Giunta Comunale**

vista la superiore proposta,

ritenuta meritevole di approvazione

visto lo Statuto Comunale che all'art. 21 prevede che " il Comune partecipa alle iniziative internazionali e sviluppa rapporti con le comunità di altre nazioni per scopi di conoscenza, di pace e di cooperazione " , e all'art. 22 afferma " che il Comune riconosce essenziale il rapporto con le collettività marinesi residenti all'estero ed a tal fine intrattiene contatti, incontri, rapporti di collaborazione, di scambio;

visti gli articoli 42 e 49 del DLGS 267/2000

**DELIBERA**

- Promuovere il gemellaggio tra la città di Marineo e quella di Hawthorn Woods per mantenere legami permanenti e favorire in ogni campo gli scambi sociali, educativi e commerciali tra le due comunità.
- Di precisare che le spese derivanti quantificate in questa fase in euro 400,00, troveranno imputazione nell'int 1.05.02 del redigendo bilancio, salvo ulteriori previsioni nei bilanci degli anni successivi.
- Trasmettere il presente atto al Consiglio Comunale per la formalizzazione del relativo patto di gemellaggio allegato al presente provvedimento che ne forma parte integrante.
- La Giunta, poiché ha in programma di realizzare la cerimonia della firma del patto tra le due comunità entro il 31 luglio, dichiara con votazione unanime la presente immediatamente esecutiva

Letto, approvato e sottoscritto.

Il Sindaco

L'Assessore anziano

Il Segretario Comunale

Affissa all'albo pretorio il \_\_\_\_\_

Defissa il \_\_\_\_\_

Il Messo comunale

Il Segretario del Comune

**CERTIFICA**

su conforme relazione del Messo comunale incaricato per la pubblicazione degli atti che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo pretorio del Comune per quindici giorni consecutivi a decorrere dal giorno festivo \_\_\_\_\_ senza opposizioni o reclami.

Li, \_\_\_\_\_

Il Segretario Comunale

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

La presente delibera è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

Li, \_\_\_\_\_

Il Segretario Comunale

**La presente deliberazione è immediatamente esecutiva**

Li, 19 7 LUG. 2013

Visto: Il Sindaco

Il Segretario Comunale

La presente delibera è stata trasmessa ai Capigruppo Consiliari con nota n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

La presente delibera è stata trasmessa per l'esecuzione all'ufficio \_\_\_\_\_ in data \_\_\_\_\_

# PATTO DI GEMELLAGGIO

MARINEO - HAWTHORN WOODS

Noi Sindaci di Marineo e Hawthorn Woods

-Rispondendo alle sollecitazioni espresse dalle nostre collettività, per rafforzare i sentimenti di fraternità verso cittadini di altri stati e soprattutto verso una terra, quella americana, che ha accolto tantissimi emigrati marinesi,

-ritenuto opportuno instaurare fra le nostre comunità legami di conoscenza e di scambio, impegnandosi per una alleanza duratura e un reciproco aiuto in modo da contribuire alla creazione di uno spazio comune di convivenza pacifica,

- constatato che il gemellaggio tra le nostre cittadine favorirà le relazioni sociali, istituzionali, culturali e commerciali rinsaldando i rapporti di conoscenza, dialogo e condizione della propria storia e del proprio futuro;

PRENDIAMO SOLENNE IMPEGNO

-di mantenere legami permanenti tra la comunità di Marineo e quella di Hawthorn Woods dichiarandole città sorelle e di favorire in ogni campo gli scambi, sociali, istituzionali, culturali e commerciali tra le nostre comunità,

-di sostenere e incentivare visite e scambi tra studenti anche al fine di avviare concretamente rapporti interattivi tra giovani dei due territori per stage formativi ,

Per quanto sopra le città manterranno i contatti e faciliteranno canali aperti di comunicazione e cooperazione sulle questioni di interesse comune che coinvolgono sia le Istituzioni sia i gruppi di cittadini rappresentati nel massimo rispetto delle normative nazionali e internazionali in vigore nei rispettivi paesi.

Il sindaco di Marineo

Dr. Pietro Barbaccia.

Il sindaco di Hawthorn Woods

Joseph Mancino



# COMUNE DI MARINEO

Prov. Palermo

Area servizi socioculturali

Protv. 8672 - 6 GIU. 2013

Gemellaggio con Hawthorn Woods

A Giuseppe Mancino

Sindaco della città di Hawthorn Woods

Facendo seguito alla pregressa corrispondenza e ai nostri incontri ti confermo l'interesse della mia Amministrazione a che tra le nostre rispettive comunità si possano rafforzare i vincoli di amicizia e fratellanza che sono alla base del rispetto e della convivenza civile oltre che della pace e del benessere degli uomini.

Come amministratori abbiamo tra l'altro il compito di allargare le opportunità di crescita civile e umana delle nostre comunità. In questo senso il gemellaggio costituisce certamente una opportunità.

Poiché tra qualche giorno si svolgeranno le elezioni amministrative a Marineo, confido che questo interesse e intendimento sia condiviso da chi sarà chiamato ad amministrare il nostro paese.

Restano saldi i vincoli di affettuosa e reciproca stima che ci hanno visti in fraterno contatto nel recente passato con l'augurio che possano continuare per il tempo a venire.

Con stima ed amicizia.

Il Sindaco

On. Franco Ribaudò